



Безпечно разом у кантоні Берн

Ласкаво просимо! Жителі Швейцарії поважають один одного та закони, які тут діють. Це основа мирного співіснування.



Ось так ми живемо разом і безпечно в кантоні Берн

У Швейцарії живуть люди різного походження. Для мирного співіснування необхідно дотримуватися законів і правил міжособистісних відносин. Усі люди у Швейцарії мають права та обов'язки, надані їм законом.

Найважливіші права прописані у Федеральній конституції. Наприклад:

- > Усі рівні перед законом. Дискримінація та расизм заборонені.
- > Жінки і чоловіки мають рівні права.
- > Усі люди вільні у виборі релігії та віросповідання.





Поліція у повсякденному житті

Поліція приймає активну участь в повсякденному житті Швейцарії і є важливою для безпеки нашої країни. Поліція має завдання захищати всіх людей у Швейцарії, виконувати закони та переслідувати злочини. З цією метою поліція може, між іншим, здійснювати перевірку осіб.

Якщо Вас перевіряють, Ви повинні пред'явити посвідчення особи або дозволити з'ясувати Вашу особу іншим способом.

- > Надання неправдивої інформації є караним злочином.
- > У разі потреби поліція має право доставити Вас до відділення поліції для подальшого розслідування.
- > Поліція може обшукати Ваш одяг, сумки та інші речі для розслідування чи щоб запобігти можливим злочинам.

Поліція також повинна дотримуватися правил і діяти відповідно ситуації.

- > Поліція повинна назвати Вам конкретну причину перевірки Вашої особи.
- > Поліцейські у цивільному повинні показати Вам своє поліцейське посвідчення.

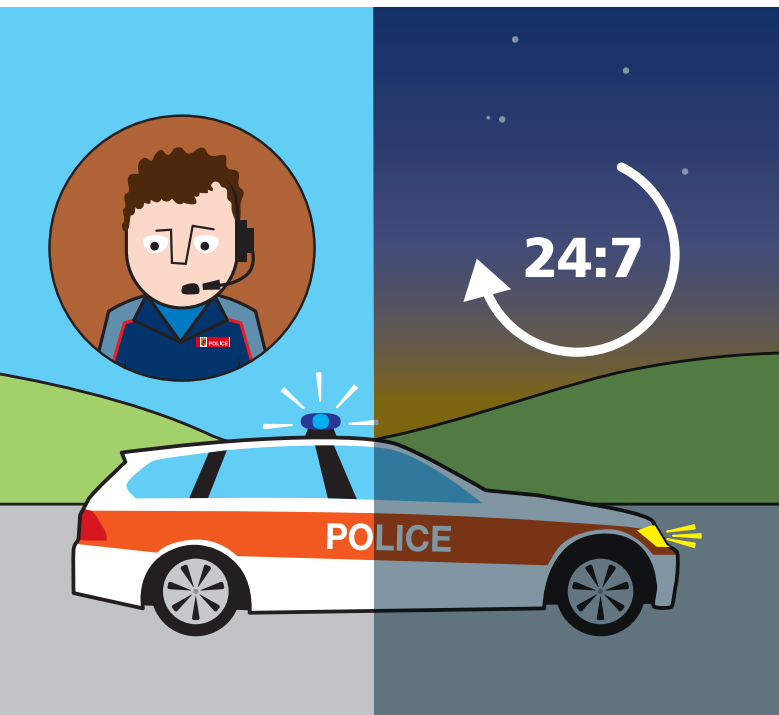
Якщо Ви вважаєте, що під час перевірки Вашої особи з Вами поводяться протиправно: Запитайте ім'я поліцейського та запишіть дату та час, а також місце, де це трапилось.

Повідомте про випадок відділ розгляду скарг Головного управління поліції Кантону Берн:
beschwerdestelle@police.be.ch або в найближчому відділку поліції.

Як і в інших країнах, певні форми поведінки заборонені також в Швейцарії і караються, наприклад:

- > Сексуальні домагання словами, жестами чи діями до жінок, дівчат, хлопців і чоловіків є кримінальним злочином. Захищайтеся, якщо Вас домагаються і зверніться за допомогою.
- > Наше суспільство не терпить жодної форми насильства, це стосується також домашнього насильства. Кожен може повідомити поліцію, включаючи Вас, якщо Ви бачите або чуєте насильство, наприклад, із сусідньої квартири!
- > У разі крадіжки та пошкодження майна діє: те, що Вам належить, має і надалі належати Вам.

Якщо Ви стали жертвою чи свідком злочину, телефонуйте в поліцію (тел. 112 або 117, безкоштовно). Ми допомагаємо Вам цілодобово напротязі усього року.



Важливі номери телефону

У разі надзвичайної ситуації

Поліція	112 або 117
Контактний телефон поліції для жінок (автовідповідач; передзвонить поліцейський жіночої статі)	031 332 77 77
Швидка допомога / перша допомога	144

У випадку домашнього та сексуального насильства окрім поліції Ви маєте також інші консультативні послуги

Підтримка жертв Берн	031 370 30 70
Підтримка жертв Біль	032 322 56 33
Lantana (сексуальне насильство) Берн	031 313 14 00
Vista (сексуальне та домашнє насильство) Тун	033 225 05 60
Навчальна програма для злочинців: Центр інтервенції проти домашнього насильства у Берні	031 633 50 33

Загальні та юридичні поради можна знайти тут

ISA – Інформаційно-консультаційний центр з питань іноземців	031 310 12 72
Бернський центр юридичної консультації для людей, які знаходяться у тяжкому становищі	031 385 18 20
Допомога біженцям у Швейцарії	031 370 75 75
gggfon – Разом проти насильства та расизму	031 333 33 40
Допомога з надання притулку Берн	031 382 52 72
CSP Берн-Юра	032 493 32 21

**Інформаційні фільми про співіснування
цією та іншими мовами Ви знайдете на нашому сайті:**
www.police.be.ch

Bern Cantonal Police
Waisenhausplatz 32
3011 Bern

401.681 | Ukrainisch